

# SPXFLOW

INSTRUKCJA OBSŁUGI  
SE/PL/DE/FR/ES/IT

## Elektromagnetyczny czujnik poziomu cieczy

12 V / 24 V

IB-106 R07 (10.2018)  
52283JP R01

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI  
PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI LUB SERWISOWANIA TEGO PRODUKTU NALEŻY  
PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI



› **Johnson Pump®**

## SPIS TREŚCI

Polski .....	4
--------------	---

PL: Informacje na temat placówek, atestów, certyfikatów i przedstawicieli lokalnych na całym świecie można znaleźć na stronie: [www.spx.com](http://www.spx.com). Firma SPX FLOW Inc. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i materiałowych bez uprzedniego powiadomienia i bez obowiązku powiadamiania. Cechy konstrukcyjne, materiały wykonania i wymiary podane w niniejszym dokumencie mają charakter wyłącznie informacyjny i nie należy uznawać ich za informacje gwarantowane, chyba że zostanie to potwierdzone na piśmie.



Wyprodukowano przez SPX FLOW Johnson Pump®

Zmontowano w USA

**NIEZAWODNOŚĆ PRZEDE WSZYSTKIM**

-OD 1968 R.-

## Elektromagnetyczny czujnik poziomu cieczy

Przystosowany do wszystkich zanurzeniowych pomp zęzowych SPX FLOW Johnson Pump przeznaczonych do pracy w środowisku morskim.  
Instalować w następcie.

### Bezpieczeństwo

- Czujnik poziomu cieczy należy umieścić w najniższym miejscu w zęzie i zamocować tak, aby jego podstawa była ustawiona na równi z podstawą pompy zęzowej lub niżej.
- Instalację wykonywać zawsze w sposób zgodny ze schematem połączeń elektrycznych na str. 10–11.
- Połączenia przewodów należy uszczelnić masą do uszczelniania przeznaczoną do środowiska morskiego.
- Izolacje lub powłoki kabli należy rozmieszczać nad najwyższym poziomem wody zęzowej.

### Rodzaje czujnika

	Nr katalogowy
Elektroniczny czujnik poziomu cieczy 12 V	34-1900B-12V
Elektroniczny czujnik poziomu cieczy 24 V	34-1900B-24V

### Obsługa

Zob. ilustracja na str. 9.

- A. Gdy poziom wody zęzowej podnosi się, pływak magnetyczny (1) unosi się, a powietrze w obudowie pływaka (2) zostaje wypchnięte przez otwór odpowietrzający (3).
- B. Pływak magnetyczny uruchamia pompę (4), gdy woda zęzowa osiąga poziom 50 mm (2 cali). Zawór (5) zamyka się, z pływak magnetyczny pozostaje w pozycji wyjściowej ze względu na podciśnienie wewnątrz jego obudowy.
- C. Po opadnięciu wody zęzowej do poziomu 20 mm (3/4 cala) powietrze z powrotem wpłynąć do obudowy pływaka przez otwór wlotowy (6). Pływak magnetyczny opada, a zasilanie zostaje wyłączone.

### Instalacja

Czujnik zaprojektowano z myślą o podłączeniu do modułowej pompy zęzowej SPX FLOW Johnson Pump. Aby podłączyć go do innej pompy zęzowej SPX FLOW Johnson Pump, należy użyć dołączonego adaptera.

### Instalacja elektryczna

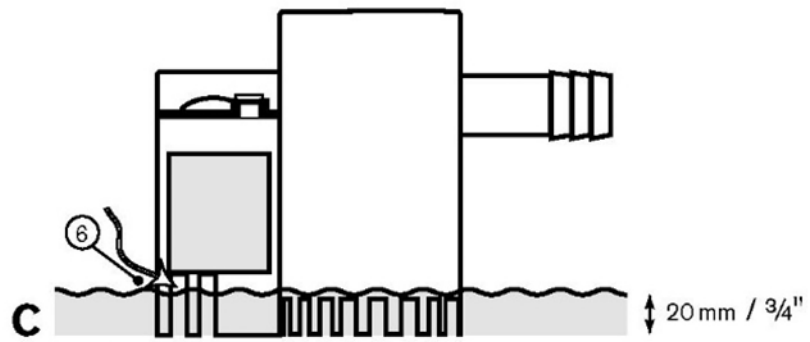
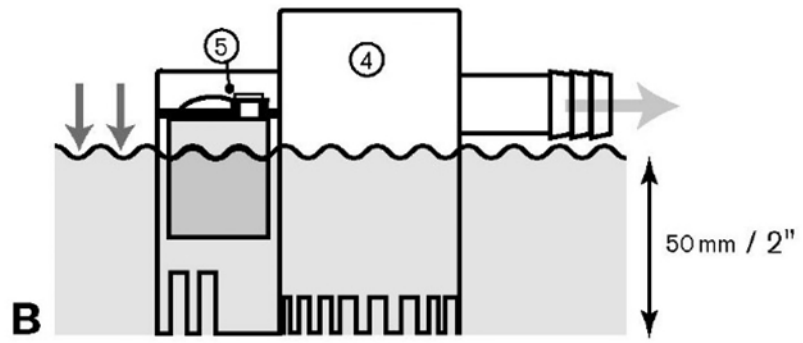
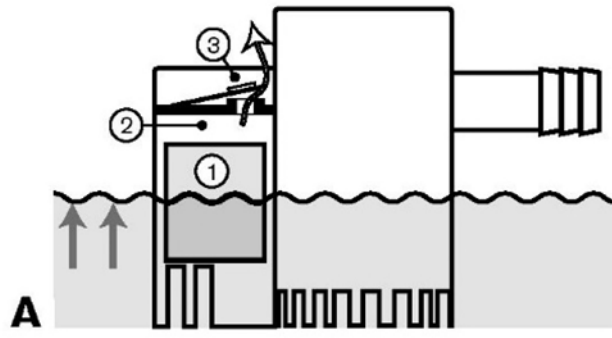
Zob. str. 10–11.

### Pobór prądu

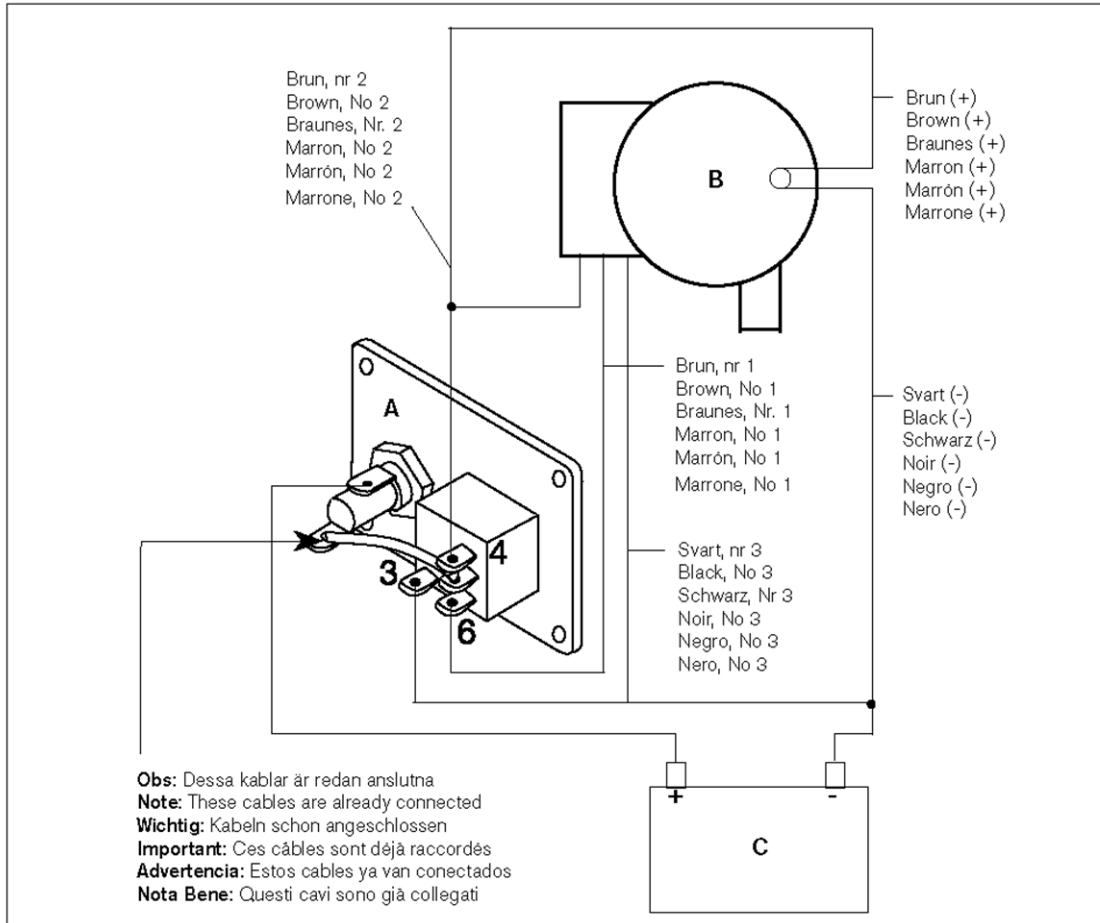
Rodzaj	Maks.
34-1900B-12V	15 A
34-1900B-24V	10 A

### Gospodarka odpadami / recykling

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.  
W zależności od sytuacji rozmontować produkt i pogrupować jego części według materiału wykonania.



## Instalacja elektryczna z wykorzystaniem panelu SPX FLOW Johnson Pump



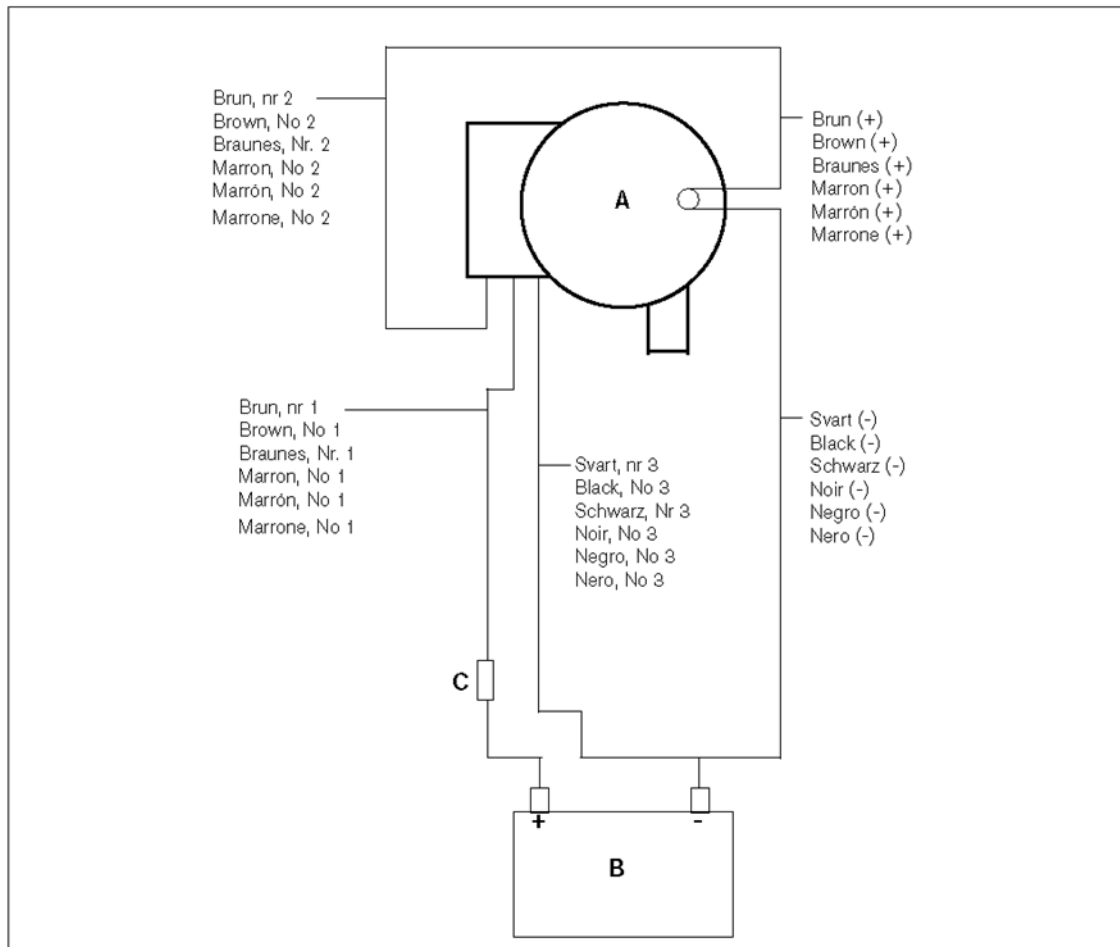
ŹRÓDŁO	TŁUMACZENIE
Brown, No 2	Brązowy, nr 2
Brown (+)	Brązowy (+)
Brown, No 1	Brązowy, nr 1
Black, No 3	Czarny, nr 3
Black (-)	Czarny (-)
Note: These cables are already connected	Uwaga: te kable są już podłączone.

A Panel

B Pompa zęzowa

C Zasilacz DC

## Instalacja elektryczna bez panelu



ŹRÓDŁO	TŁUMACZENIE
Brown, No 2	Brązowy, nr 2
Brown (+)	Brązowy (+)
Brown, No 1	Brązowy, nr 1
Black, No 3	Czarny, nr 3
Black (-)	Czarny (-)

A Pompa żęzowa    B Zasilacz DC    C Bezpiecznik

# SPXFLOW

Elektromagnetyczny czujnik  
poziomu cieczy

12 V / 24 V

SE/PL/DE/FR/ES/IT

## Obsługa klienta i pomoc techniczna — Johnson Pump Marine

**SE** +46 19 21 83 10  
johnson-pump.marine@spxflow.com

**USA** + 1 847 671-7867  
jp-customerservice@spxflow.com

**AUS** +61 03 9589 9222  
ft.aus.cs@spxflow.com

**Johnson  
Pump**

Informacje na temat placówek, atestów, certyfikatów i przedstawicieli lokalnych na całym świecie można znaleźć na stronie Johnson Pump Marine:

**[www.spxflow.com](http://www.spxflow.com)**

---

Firma SPX FLOW Inc. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i materiałowych bez uprzedniego powiadomienia i bez obowiązku powiadamiania.

Cechy konstrukcyjne, materiały wykonania i wymiary podane w niniejszym dokumencie mają charakter wyłącznie informacyjny i nie należy uznawać ich za informacje gwarantowane, chyba że zostanie to potwierdzone na piśmie. W celu uzyskania informacji na temat dostępności produktów w danym regionie należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem handlowym. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie: [www.spxflow.com](http://www.spxflow.com). Zielone symbole „>” i „><” są znakami handlowymi firmy SPX FLOW, Inc.

---